

## Double-bind Dilemmas in Mark Twain's *Pudd'nhead Wilson*

Takahiro SETO

### Introduction

Although *Pudd'nhead Wilson* (1894) is not among Mark Twain (1835-1910)'s most renowned works, many critics find it as an interesting work to examine. This paper aims to examine a motif of dilemma and the denial following it. Firstly, it is imperative to acknowledge the dilemmatic characteristics of Roxy caused by her dual identity as a black and white woman. Moreover, emphasis needs to be laid to point out how such dilemmas are denied in the South where the code of the Southern gentlemen prevailed. Thirdly, by closely looking at the elements of detective fiction in this novel, another predicament will be investigated which is related to being individualistic in America which enforces standardized individualism. Again, what is going to come to the surface is the motif of dilemma which both the author and the nation suffered from.

### 1. The Racial Dilemma of Roxy and Her Dualistic Identity

Firstly, it is necessary to articulate the complex characterization of Roxy, one of the main characters, in order to examine the essence of the novel. Above all, it is Roxy who embodies the dilemmatic history of slavery in America. She was raised as a slave because of the so-called "one-drop rule," even though her skin color was purely white. The discrepancy between the body and the mind is symbolizing her dilemmatic nature. For instance, she believes that cowardice of her own son Tom had originated from his black blood: "It's de nigger in you, dat's what it is. Thirty-one parts o' you is white, en on'y one part nigger, en dat po' little one part is yo' soul." (75) It is obvious from this passage that, despite being a black woman, she is convinced that the white race is superior to the black race. Just as Roxy, black slaves in America suffered from low self-esteem. Through Roxy's dilemmatic characterization, the reader is aware of the complexity of slavery.

Furthermore, another significant fact is that Twain describes how a dilemma finally tempts a person to abandon it by compromising with the authoritative value. As Ann M. Ryan says, Roxy could be a defiant and even feministic figure who fights against the society. After the case is closed and her beloved son Tom Driscoll is sentenced for murder, she dedicates herself to the church as if to lessen the emotional pain: "In her church and its affairs she found her only solace" (120). The rebellious Roxy who dares to commit a crime finally succumbs and becomes a submissive woman who is a slave to the authority of church.

I would say that Roxy's defeat equals the defeat of individuality—a problem that will be exam-

ined in the third chapter. The reader of *Pudd'nhead Wilson* will not see Roxy as merely a "white" or a "black." Roxy's characterization is so rich and unique that it easily defies the stereotypes of the race. Yet, the defiant Roxy is gone when she tries to be in accord with the society and the authority by losing individuality. This transfiguration symbolically reveals the levelling homogeneity in America from which many American people must have suffered.

## 2. Sleep and Denial

In this chapter, we will examine how *Pudd'nhead Wilson* deals with the status of denial which was one of the prevalent natures of America. As mentioned previously, Twain reveals the dilemmatic nature of slavery and conflict between individual and society. Furthermore, the novel also reveals the status of denial of such a dilemmatic situation in America by employing a motif of sleep throughout the novel.

The motif of sleep repeatedly appears in the novel. At the beginning, Twain introduces the exterior of the town as follows: "The town was sleepy, and comfortable and contented. It was fifty years old, and was growing slowly—very slowly, in fact, but still it was growing" (4). The author narrates how the town looks peaceful and idyll on the surface. Yet what this sleepy condition implies is not true peacefulness, but a denial of the sin, slavery. The denial is reinforced by the Southern gentlemen of the ruling class who are content with the status-quo of the town. As with the description of the town, Twain appears to insert scenes as symbols of the denial in which the Southern gentlemen are asleep. For instance, Tom's biological father, Percy Driscoll, "slept well the night he saved house-minions from going down the river" (14). While Tom Driscoll heavily suffers from his dilemmatic situation caused by sudden realization that he is actually a "nigger," these southern gentlemen are untrammelled by such internal conflicts. The contrast between the southern gentlemen and Tom Driscoll shows that there is a prevalent tendency of the South: even though there is the hideous truth of slavery, they tend to ignore it.

## 3. Pudd'nhead Wilson as a detective fiction: individuality and homogeneity in America

*Pudd'nhead Wilson* partly adopts a structure of detective fiction in which Twain was deeply interested at the time it was written. By decoding the detective plot of this novel, we may give an answer to the dilemmatic nature of it.

Tom's crime and his identity as a "nigger" are finally revealed in court by his fingerprints which Wilson has been keeping for a long time. As a result, he is sold down the river as a slave. On the surface it looks like a decent happy ending of a detective novel. Yet some critics raise a question about this conclusion. Forrest G. Robinson argues that "[the mystery plot of Wilson] filled narrative space and time, thus diminishing the full force of the race-slavery plot, and it was the justification for the happily distracting conclusion" (28). His argument exactly shows what kind of effect the structure of detective fiction has on the reader. Again, what comes to the surface is the motif of denial: the detective plot in this novel functions as a blinder for the hidden dilemmas of slavery and distracts the

reader from it.

Furthermore, we can see another obscure yet significant theme by examining the detective plot: the conflict between each individual and oppressing society. From one angle, we can say that it is a novel that reflects the homogenizing atmosphere of America; this is the biting satire of the materialistic world where the ruling class decides who you are with the power and the knowledge of science in an automatic manner for the sake of the ruling system. In light of this, Roxy and Tom are victims of the system, and Wilson is an agent of science and the system that simplifies the individuality of each person for the sake of the community.

To examine the standardizing force in America that echoes the novel's hidden motive requires the understanding of what kind of environment America was. Van Wyck Brooks says:

We were a relatively homogeneous folk before the Civil War, and the practical effect of pioneering and the business régime was to keep us so, to prevent any of that differentiation which is the note of the true human progress, —in short, to “standardize” us. (69-70)

Brooks reveals the ironic and contradictory truth of America: where the right of “liberty” is promised in the declaration, one is required to be “standardized.” Being an artist, Twain suffered from this standardizing force and even tried to be in accord with it through his life.

The author probably wrote the novel in protest against the homogenizing force in America. However, we should not completely dismiss Brooks' well-known argument that Twain himself was also a “businessman” who tried to be in accord with the homogenizing atmosphere. In keeping with Brooks' argument, one cannot fail to notice that Twain and Wilson, now a corrupt figure who sides with the slave-holding town, have things in common: sharp wit, an interest in new technologies, and cravings for public popularity. In short, if we see Wilson as Twain's “businessman” identity, we can find Twain's own dilemmatic nature hidden in the novel; while he seems to be criticizing the homogenizing atmosphere in America, he is also part of the problem.

## Conclusion

We have seen that *Pudd'nhead Wilson* is not only about the racial issue, but also the dilemma caused by being individualistic in America: the standardizing force which forces each person to be fit into some kind of patterns or categories that are invented by race, slavery, gender, or other kinds of features. Twain appears to protest against such a standardizing environment. Yet, probably the most dilemmatic aspect the novel shows is that it was Twain who suffered the most from his separate identities. Thus, examining dilemmas enables us to see *Pudd'nhead Wilson* from a different perspective.

### Works Cited

Brooks, Van Wyck. *The Ordeal of Mark Twain*. New York: World Pub. Co, 1963. Print.

- Robinson, Forrest G. "The Sense of Disorder in *Pudd'nhead Wilson*." *Mark Twain's Pudd'nhead Wilson: Race, Conflict, and Culture*. Ed. Susan Kay Gillman and Forrest G. Robinson. Durham: Duke UP, 1990. 22–45. Print.
- Ryan, Ann M. "The Voice of Her Laughter: Mark Twain's Tragic Feminism." *American Literary Realism* 41.3 (2009): n.pag. Gale. Web. 24 Jul 2015. <<http://go.galegroup.com/ps/i.do?id=GALE%7CA195428047&v=2.1&u=waseda&it=r&p=LitRC&sw=w&asid=8bdc071c6d1477673fe7285696a28612>>.
- Twain, Mark. *Pudd'nhead Wilson and Those Extraordinary Twins*. 1894. *Pudd'nhead Wilson and Those Extraordinary Twins: Authoritative Texts, Textual Introduction and Tables of Variants, Criticism*. Ed. Sidney E. Berger. 2nd ed. New York: Norton, 2005. Print.

## 一世の声を聞く

——ヒサエ・ヤマモト作品における沈黙と聞き手——

齋藤 寛子

本論文では、これまで母の物語として読まれることの多かったヒサエ・ヤマモトの作品を、母たちについて語る娘の物語、そして一世たちの声に耳を傾ける二世の物語として読み直した。

ヤマモトは人種的枠組を超えていち早く評価された日系人作家のひとりだが、その要因のひとつに、彼女が用いた沈黙の特徴的な表現がある。日系一世の女性たちは人種的、性的、文化的要因により様々な制約を受けていたが、ヤマモトは「十七文字」(一九四九)や「ヨネコの地震」(一九五一)といった作品の中で、彼女たちの不自由さを「隠されたプロット」によって表現した。一見すると日系二世の少女の成長を描いた物語のようでありながら、語り手はそのテキストの細部で母たちの苦境に言及する。その細部を注意深く読み取りながら、母たちの物語を再構築することを読者は求められるのだ。日系一世の女性たちに対する抑圧と、その中で沈黙を強いられる彼女たちの姿の両方を同時に伝える技法として、スタン・ヨギはこれを「隠されたプロット」と名付けた。

しかし、このように二重化されたテキストを論じる上でしばしば見落とされてきたのが聞き手の問題である。母たちの物語が「隠されたプロット」としてテキストの表面から消え去ってしまうのは、その声を聞き届ける人物がそれらの作品内部には存在しないからだ。母たちは二世の娘に自身の物語を伝えようと語りかけるが、母娘の対話はしばしば失敗に終わる。そ

れは単なる無知や無関心の結果ではない。日系人の親を持っていたためにアメリカ市民でありながら強制収容の対象となった日系二世にとって、一世の声に耳を閉ざし、両親と自己を切り離すことは強制収容のトラウマから逃れるための最初のステップだった。母の声の聞き手となり損ねることで、彼女たちは自身のアイデンティティを模索していたのだ。そして、「十七文字」や「ヨネコの地震」といった一九五〇年前後の作品で少女たちの自立の物語を描いたヤマモトは、約十年の時を経て「ラスベガスのチャリ」を発表する。両親の他者性を理解し、自身が受けた抑圧と彼らの困難を別の事象として認識することで、ついにヤマモトは彼らの声に耳を傾け始めた。人種差別に対する抗議を大声で叫ぶのではなく、抑圧によって強いられた沈黙と日系人たちがコミュニケーションの手段として用いてきた沈黙の両方に耳を傾け、彼らがどのようなステレオタイプにも収まりきらない固有性を持った人物であることをヤマモトは作家として表現したのだ。

第一章では、「十七文字」における母娘関係について論じた。主人公のロージーは繰り返し語りかけてくる母の言葉を聞こうとはせず、母の物語を最後まで拒絶する。しかし、その行動は逆説的に母の物語を伝えていく契機となることを、母娘の同一化という視点から明らかにした。ロージーとその母ミセス・ハヤシは、すでにロージーが高校生になっているにもかかわらず、幼児が母親との間に築くような密着した関係にある。ミセス・ハヤシが俳句創作時に用いた「ウメ・ハナゾノ」というペンネームは、娘を自身の一部のように見なす彼女の親子観を示す。一方で、ロージーは母の態度に反感を覚えつつも、まだその感情をはっきりとは認識できていない。多くの日系二世と同様に母と言語的なコミュニケーションが十分でない環境で育ったロージーは、母に理解されたいという願望を抱き、ミセス・ハヤシの用いる言葉や芸術的感性を共有したいと望んでいた。

そのような状態で、ミセス・ハヤシは過去に経験した男性からの裏切りと、そこから得た教訓を俳句によって娘に伝えようとする。結婚して人生を男性に託すのではなく、自立して生きることを母は娘に求めたのだ。しかし、ミセス・ハヤシ自身はかつて結婚によって助けられた経験があり、ロージの誕生もその結果としての出来事である。日本にいたころの自分自身を娘に重ね合わせるミセス・ハヤシは「結婚しないで」と要求することがロージの誕生や存在そのものを否定する暴力となることに気が付かない。そのためにロージは最後まで母の物語の聞き手となることを拒み続けるのだが、そのときの彼女の態度は自身の幼さを強調するものであり、聞き手として成熟するまでの猶予期間を求めるものである。そしてロージの将来を思わせる語り手の姿からは、一定の期間を経たのちに母の物語が娘によって受け入れられ、語り継がれる可能性が示唆されている。

第二章では「ヨネコの地震」と「ウィルシャー通りのバス」(一九五〇)の二作品を取り上げ、ヤマモト作品における被害者と加害者という二項対立の揺らぎと、その背景にある人種差別の問題について論じた。主人公ヨネコの視点から語られる「表のプロット」は地震前後のヨネコの変化を描いていくのだが、そこにはいくつもの謎めいたエピソードが挿入される。そして読者はヨネコの視点から語られる大人たちの言動を通して、「隠されたプロット」であるヨネコの母の身に起きた出来事を読み取ることができる。「ウィルシャー通りのバス」とあわせて読むことで、この二重のプロットと人種差別の関係を明らかにした。

「ヨネコの地震」における沈黙と抑圧の関係からは、日系一世の声を聞き落とすことが二世たちにとってやむを得ない選択であったことがわかる。ヨネコと母、語り手と父、このふたつの関係は共通した構造を持つ。ヨネコや語り手は父母の声の聞き手になることに失敗、またはそれを拒絶し、彼らをテキストの表面から消し去ってしまう。そのため、二世の娘たちは

両親を沈黙させる当事者のように見える。しかし、両親の声を「隠されたプロット」にするのは、ヨネコにとっては家父長制の外へ出ていくため、そして語り手にとっては戦前から戦中にかけての人種差別のトラウマを逃れるための試みであった。確かに彼女たちは一世を沈黙させる加害者としての一面を持ちつつも、そうしなければ自らが抑圧の被害者となってしまうというジレンマの中にいたのだ。二つのプロットを同時にひとつのテキストへ織り込むヤマモトの技法は、一世の物語に読者を注目させるだけでなく、一世との対話において被害者とも加害者ともなりうる聞き手としてのヨネコや語り手の存在を示すものでもあった。

このように、「ヨネコの地震」における沈黙と抑圧は表裏一体の関係をなしているのだが、同様の関係は人種問題を中心として「ウィルシャー通りのバス」でも反復されている。主人公エスターの判断に現れる境界線の揺らぎを分析すると、彼女の行為の根底には強制収容のトラウマが存在することが明らかになる。繰り返される強制収容の記憶をめぐるジレンマから、この二作品が沈黙を描く物語であると同時に、人種差別のトラウマに直面した語り手の葛藤の物語でもあることがわかるのだ。

第三章では「ラスベガスのチャリー」を中心に、ヤマモトの描く日系一世像と人種差別の関係について論じた。「ラスベガスのチャリー」を書いた当時のヤマモトは、人種問題に対する応答責任への強迫観念から神経症を患っており、その治療の一環として執筆を行っていた。日系一世の生活や文化に反発しながらアメリカ人としてのアイデンティティを築いてきた日系二世のヤマモトにとって、人種問題を考えることは、何よりも家庭生活の細部に目を向けることだった。一人の日系人男性の生涯を描いた「ラスベガスのチャリー」において、このようなヤマモトの人種観は食の描写に見てとることができる。主人公チャリーは、ときには食事を与える者、ときには与えられる者となることで他者との関係を築き、食を中

心とした共同体の中で彼の固有性を維持していた。そのため、彼は食によつてつながる共同体を失った結果、最後には孤独な死を迎える。ヤマモトは、チャーリーと呼ばれた男性が元は「カズユキ・マツモト」というかけがえない個人であったことを、食の描写を通じて表現したので。

さらに、ヤマモトは二世と思われる語り手を通して人種問題への責任を彼女なりに果たそうとする。「ラスベガスのチャーリー」は一見すると全知の語り手によつて語られる作品のようだが、実際にはその冒頭にたった一度だけ登場する「I」<sup>1</sup>という語り手がいる。語り手は戦前の日系コミュニティの様子を詳細に描き、チャーリーが経験してきた喜びや苦しみをチャーリー自身の視点に立つて理解しようとしている。また、物語の最後では、チャーリーの息子ノリユキの心情を描くことで、二世の立場から一世の両親に歩み寄り、彼らの声に耳を傾けようとする。しかし、その試みは強制収容のトラウマに直面する危険と隣り合わせのもでもあった。「日本かアメリカか」という戦時中に強いられた二項対立が繰り返されようとするとき、語り手はその線引きを逃れようとするそぶりを見せる。このような葛藤を抱えながらも、チャーリーに寄り添い彼を受け容れようとする語り手の姿から、声高に主義主張を叫ぶのではなく沈黙に耳を傾けることを人種主義への抵抗として選択したヤマモトの倫理観が明らかになった。

# イシュメールの世界

—関係性とカジュアルネス

## 三 浦 晃

本論文では、Herman Melville (1819-1891) の *Moby-Dick; or, The Whale* (1851) におけるイシュメールの語りに見られるカジュアルネスを基軸に、イシュメールの世界観とエイハブ的世界観の関わり方、そしてカジュアルであることの意義を考察した。「カジュアルネス」という問題意識の出発点となっているのは作品に書き込まれた個人の孤独の問題であり、本論文の最終的な目的は、イシュメールの語りの姿勢を読み解くことでその隔絶された個という問題に対するひとつの応答を示すことにある。この概要では、まず『白鯨』批評史における本論文の位置づけを確認し、次に具体的な議論を概観する。

### 1.

『白鯨』には、古くから運命悲劇として読まれてきた歴史がある。一九五〇年の時点で、Gordon H. Mills はそれまでの批評家たち (F. O. Matthiessen, Charles Olson, G. Giovanni, H. P. Vincent, W. H. Auden 等) による『白鯨』の運命解釈を概観し、作者によるエイハブという人物の創作意図について「オルソンを除いて、運命という問題に関して論じられたすべての意見と証言は、メルヴィルは結局のところ、エイハブをまったく見たまの人物——頑固で、憎しみに凝り固まった人物として意図していた

のだ、という確信を導くものである」と述べている。ミルズの意見は、エイハブの運命悲劇を読むことで作品全体の意味に迫ろうとする読解が、この時代の『白鯨』解釈の主流であったことを示している。

運命悲劇を中心とする批評史を顧みるとき、我々にとって重要なことは二つある。ひとつは二十世紀半ばにおいて、作品の語り手であるイシュメールはあくまで二次的要素として扱われていたということ、そしてもうひとつは運命悲劇という問題が、作品の深層においては「孤絶した者 (*Isolate*)」としての人間観の問題であり、個人の孤独の問題でもあるということだ。エイハブの運命悲劇を作品の中心にすえる読解にとってひとつの理念的根拠となるのが、『白鯨』に含まれるそのような個人主義の問題である。というのも、この作品を悲劇として読む場合の世界対人間の対立的構図は、個人としての人間が徹底的に世界から隔絶されているという問題意識によって成立するからだ。言い換えれば、エイハブを復讐へと駆り立てたもの、そしてメルヴィルがこの作品をエイハブの破滅まで書き進める原動力となっているものが、世界から排斥され見捨てられた者としての孤独な人間像にあるということだ。H・P・ヴィンセントによれば、『白鯨』全体を通じて、メルヴィルは隔絶された個人というテーマをますます発展させている。彼はビークォッド号の鯨捕りたちを明白に「孤絶した者たち」と呼ぶ。この孤独という事実、この主題は、コールリッジからアーノルドまで、そしてエマソンからデイクソンまで、メルヴィルの世紀のほとんども感受性の強い精神たちに付きまどってきた問題である。そして、休むことも埋葬されることもないその亡霊は、未だに二十世紀の上に居すわっている。個人の孤独の問題は、運命悲劇としてのエイハブの物語の前提をなすものであると同時に、十九世紀のメルヴィルと現代の我々とのあいだに共有される問題意識であろう。本論文がイシュメールに注目するのも、エイハブの問題としての個の孤独という主題に対して、イシュメールの世



界観とそのカジュアルネスがひとつの応答となり、またそれを相対化する働きをなしていると考えられるためである。

エイハブを解釈の中心に据えていた『白鯨』研究史において、本格的なイシュメール論の端緒は Paul Brodtkorb Jr. の *Ismael's White World* (1965) によって開かれた。プロットコップの論文の革新性は、『白鯨』解釈の軸をエイハブの物語ではなく、語り手としてのイシュメールのスタンスにおいている点と、イシュメールによる自由自在な語りを解釈する方法として語り手の「気分」の重要さに着目している点である。語り手の気分という要素は、本論文のイシュメール解釈においても大きな手法的要衝となる。縦横無尽に脱線を繰り返す『白鯨』の語りを全体として把握するためには、テキストから読み取られる語りのトーンと、その時その時の語り手の気分に取り添いながら読解することが不可欠であると考えるからだ。

一九七〇年代以降の『白鯨』研究は、たとえば Robert Zoellner による *The Salt-Sea Mastodon* (1973) のように、イシュメールの役割をそれぞれの立場から重要視する読解へ、少しずつその主流を移していった。しかし Walter T. Herbert Jr. の *Moby-Dick and Calvinism* (1977) や Bairard Cowan の *Exiled Waters: Moby-Dick and the Crisis of Allegory* (1983) のように、イシュメールの役割にそれぞれの方向性で解釈を与えながらも、基本的にメルヴィルの要点をエイハブの物語に表象される彼のクリスチャニティに見ている研究があることも忘れてはならない。エイハブもイシュメールもメルヴィルのある側面を映した彼の創作人物であり、『白鯨』という小説がやはり結末としてエイハブの死をもって幕を引いている以上、メルヴィルがその復讐劇への意欲によってこの作品を創作したというこの優先性を軽視することはできないからだ。本論文の基本的な射程はあくまでイシュメールの語りの性質を解き明かすことにあるが、必要に応じてメルヴィルがエイハブの悲劇に込めた意味との相関関係につ

いての議論を差しはさんでいる。エイハブの破滅およびその悲劇的カタルシスとの関係を考えることではじめて、イシュメールの融通無碍の語りの意義を明らかにし、その価値づけの次元まで議論を導くことができるからだ。

## 2.

第一章では、偶然性という要素がイシュメールの世界観のなかで、自由意志や必然といった他の運命論的要素とどのように関係しているか、そしてより具体的に、偶然がどのような性質をもつものとして表象されているかを論じた。『白鯨』という作品をプロットの次元でみた場合、その中心にあるのはやはりエイハブの物語であろう。憎むべきモービー・ディックへの、神への、世界への彼の復讐は、ピークオッド号の沈没と英雄の破滅という形で結着をむかえる。この作品にそのような運命悲劇としての筋書きを与えることが、作者にとっても必然的なものであり、創作行為を牽引するモティーフの最たるものであったということは疑う余地がないように思える。しかし同時に、作者メルヴィルの意識にもっとも近い語る主体としてのイシュメールの語りには、必然的運命をなぞろうとするプロットから見れば反逆的な要素、すなわち偶然性に対する視線が確かに含まれているのだ。

続いて第二章では「一回性」について論じた。偶然性（出来事が、原因と結果の関係から切り離されているということ）は、時にイシュメールの語りにおいて、時間の連続性からの独立としての様相をおびる。出来事を偶然的なもの——原因でも結果でもないものとしてみる視線は、世界を因果法則からはなれた単独性、唯一性をもったものとして受け取る視線でもある。そのような唯一性をもつ世界が「現在」という時間の概念と結びつ

いて表象されるとき、それはイシュメールの語りの中で、二度とない一回きりのものとして描かれることになる。そのように、二度と繰り返されない唯一の生起としての出来事の性質を、この論文では「一回性」と呼んだ。『白鯨』の語り手イシュメールには、世界の一回性を発見し楽しむことができる、豊かな感受性がある。それは、世界全体の固定的で有機的な意味へと収束しない、断片としての世の中を、そのつど発見しようとする視線として表象されている。世界全体がもつ（はずの）全体主義的な意義は、おなじ作品中でメルヴィルが、エイハブの悲劇のプロットを通じて追求したものである。一方でイシュメールの語りは、そのような全体としての統合的な意味の追求からたえず脱線しながら、一瞬一瞬の、断片としての世界がもつ美しさを享受する語りなのである。

第三章では、『白鯨』に含まれる「多数性」と「関係性」への語りを論じた。ここまでの第二章、偶然性と一回性の章は、イシュメールの語りがもつ特徴として、統合的な意志や意義をはなれた偶然性を肯定する世界把握そしてそのような世界との一瞬一瞬の出会いを享受する感受性について論じる内容である。そして、一回的に世界と出会うことの意義に目を向けるとき、本論文の議論は主体と世界との関係性の内実へと向かうことになる。それは冒頭で言及した個人の孤独の問題に対する、本論文における応答となっている。他者との関係性によって生成される価値に対する視線は、人が一人では生きてゆけないということを肯定的に評価する視線でもあるからだ。第三章では、主に『白鯨』に描かれたユーモアの描写を扱いながら、個体と他者もしくは世界との関わり合いのなかにある価値を論じた。それは、内在的な価値の追求を志向するエイハブ的な価値観ではなく、ばらばらに存在する個同士が出会うことによって多数の個のあいだに生まれる、ある力場のなかのみ立ちあらわれる価値である。個が他者と出会うとき、それぞれの価値観、それぞれの視点が互いに相対化されあい、そこに関係

性の運動が起こる。そのもつとも典型的なものとしての「笑い」の運動は、その一時的な場に、そのとき偶然的にいる者へのみ意味のある価値を生み出す。人が個であり、他と隔絶された別々の存在であるからこそ、そこに熱量のある運動が生まれ得る。イシュメールの語りには、そのような流動的で生まれては消える熱の暖かさを肯定する視線が含まれている。それは、内在的／自己同一的な価値にとらわれることなく、現に目の前にある事物や人々との触れあいのなかで遊ぶことに価値を見出す、イシュメールのなカジュアルネスなのである。